

Contents/Matières/Inhaltsverzeichnis

SIDE 1 Specification, Safety Notes, Recorder labelling, Installation
Spécifications, Notes de sécurité, Symboles, Installation
Technische Daten, Sicherheitshinweise, Symbole, Installation

SIDE 2 Electrical Installation, Mechanical Installation, Product Documentation
Installation électrique, Installation mécanique, Documentation Produit
Elektrischer Einbau, Mechanische Installation, Produkt-Dokumentation

Software Download Instructions

Product Documentation The 6000 Series User Guide is available for free download at the following address: www.eurotherm.com/6100e

The 6000 Series Tools software is available for purchase and download at the following address: <http://my.eurotherm.co.uk>

Tools included in this download:

C-Edit PC/PDA based application for the creation and modification of configuration files for all Instruments.

Review Lite PC based application for the offline analysis of archive files.

Review QuickChart An alternative operating mode for Review, provides a simplified method of viewing archived data files.

Instructions de téléchargement du logiciel

Documentation Produit Le guide utilisateur Série 6000 est téléchargeable gratuitement à partir de: www.eurotherm.com/6100e

Les outils logiciels de la Série 6000 sont disponibles à l'achat et téléchargeables à partir de: <http://my.eurotherm.co.uk>

Outils inclus dans le téléchargement:

C-Edit PC/PDA pour la création et la modification de fichiers de configuration.

Logiciel Review pour l'analyse offline des fichiers de données issus.

Review QuickChart Mode alternatif de fonctionnement de Review, offre une méthode simplifiée de visualisation des données archivées.

Anleitung zum Herunterladen von Software

Produkt-Dokumentation Die 6000 Bedienungsanleitung kann unter der folgenden Adresse kostenlos heruntergeladen werden: www.eurotherm.com/6100e

Die folgenden Software der 6000 Serie finden Sie zum Kauf und Herunterladen unter der folgenden Adresse: <http://my.eurotherm.co.uk>

In der Software beinhaltete Werkzeuge:

C-Edit ist eine PC/PDA Anwendung zur Erstellung und Modifizierung von Konfigurationsdateien.

Review Lite für Windows ist ein Programm zur Offline Auswertung von Archivierungsdateien.

Review QuickChart (Schnellansicht) Eine alternative vereinfachte Vorgehensweise um archivierte Daten schnell als Chart darzustellen.

Eurotherm: International sales and service

Understanding and providing local support is a key part of Eurotherm's business. Complementing worldwide Eurotherm offices are a whole range of partners and a comprehensive technical support team, to ensure you get a service you will want to go back to.

AUSTRALIA
Sydney
Eurotherm Pty. Ltd.
T (+61 2) 9838 0099
F (+61 2) 9838 9288
E info.au@eurotherm.com

AUSTRIA
Vienna
Eurotherm GmbH
T (+43 1) 7987601
F (+43 1) 7987605
E info.at@eurotherm.com

BELGIUM & LUXEMBOURG
Moha
Eurotherm S.A./N.V.
T (+32) 85 274080
F (+32) 85 274081
E info.be@eurotherm.com

BRAZIL
Campinas-SP
Eurotherm Ltda.
T (+5519) 3707 5333
F (+5519) 3707 5345
E info.br@eurotherm.com

DENMARK
Copenhagen
Eurotherm Danmark AS
T (+45 70) 234670
F (+45 70) 234660
E info.dk@eurotherm.com

FINLAND
Abo
Eurotherm Finland
T (+358) 22506030
F (+358) 22503201
E info.fi@eurotherm.com

FRANCE
Lyon
Eurotherm Automation SA
T (+33 478) 664500
F (+33 478) 352490
E info.fr@eurotherm.com

GERMANY
Limburg
Eurotherm Deutschland GmbH
T (+49 6431) 2980
F (+49 6431) 298119
E info.de@eurotherm.com

HONG KONG & CHINA
Eurotherm Limited
North Point
T (+85 2) 28733826
F (+85 2) 28700148
E info.hk@eurotherm.com

Guangzhou Office
T (+86 20) 8755 5099
F (+86 20) 8755 5831
E info.cn@eurotherm.com

Beijing Office
T (+86 10) 6567 8506
F (+86 10) 6567 8509
E info.cn@eurotherm.com

Shanghai Office
T (+86 21) 6145 1188
F (+86 21) 6145 1187
E info.cn@eurotherm.com

INDIA
Chennai
Eurotherm India Limited
T (+91 44) 24961129
F (+91 44) 24961831
E info.in@eurotherm.com

IRELAND
Dublin
Eurotherm Ireland Limited
T (+353 1) 4691800
F (+353 1) 4691300
E info.ie@eurotherm.com

ITALY Como
Eurotherm S.r.l
T (+39 31) 975111
F (+39 31) 977512
E info.it@eurotherm.com

KOREA Seoul
Eurotherm Korea Limited
T (+82 31) 2738507
F (+82 31) 2738508
E info.kr@eurotherm.com

NETHERLANDS
Alphen a/d Rijn
Eurotherm B.V.
T (+31 172) 411752
F (+31 172) 417260
E info.nl@eurotherm.com

NORWAY
Oslo
Eurotherm A/S
T (+47 67) 592170
F (+47 67) 118301
E info.no@eurotherm.com

POLAND
Katowice
Invensys Eurotherm Sp z o.o.
T (+48 32) 2185100
F (+48 32) 2177171
E info.pl@eurotherm.com

SPAIN
Madrid
Eurotherm España SA
T (+34 91) 6616001
F (+34 91) 6619093
E info.es@eurotherm.com

SWEDEN
Malmo
Eurotherm AB
T (+46 40) 384500
F (+46 40) 384545
E info.se@eurotherm.com

SWITZERLAND
Wollerau
Eurotherm Produkte
(Schweiz) AG
T (+41 44) 7871040
F (+41 44) 7871044
E info.ch@eurotherm.com

UNITED KINGDOM
Worthing
Eurotherm Limited
T (+44 1903) 268500
F (+44 1903) 265982
E info.uk@eurotherm.com
www.eurotherm.co.uk

U.S.A.
Leesburg VA
Eurotherm Inc.
T (+1 703) 443 0000
F (+1 703) 669 1300
E info.us@eurotherm.com
www.eurotherm.com

ED53

EUROTHERM FLEXIBLE SOLUTIONS

6000

SERIES DATA MANAGEMENT...



6100E
Small Frame
1/4 VGA

The software licence On-Screen Licence Agreement Issue A (February 2001) is defined in [license.doc](#) (and [license.txt](#))

READ THE TERMS AND CONDITIONS SET OUT IN [LICENSE.TXT](#) CAREFULLY BEFORE USING THE SOFTWARE AS BY INSTALLING SOFTWARE SUPPLIED ON DISKS, OR BY USING PRE-INSTALLED SOFTWARE, YOU, THE END USER, ARE AGREEING TO BECOME BOUND TO US, EUROTHERM LIMITED, BY THOSE TERMS.

D'acquisition de données Série 6000

La licence du logiciel On-Screen Licence Agreement Issue A (Fevrier 2001) est définie dans le document [license.doc](#) (et [license.txt](#))

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES TERMES ET CONDITIONS EXPOSÉS DANS LE FICHIER [LICENSE.TXT](#) AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL CAR, EN INSTALLANT LE LOGICIEL DEPUIS LE DISQUE OU EN UTILISANT LE LOGICIEL DÉJÀ PRÉ-INSTALLÉ, VOUS (L'UTILISATEUR FINAL) ACCEPTÉZ D'ÊTRE LIÉS À NOUS (EUROTHERM LIMITED) PAR CES TERMES.

Serie 6000 Daten Management

Die Bildschirm Software Lizenz "Lizenzvereinbarung Ausgabe A" (Februar 2001) ist in [license.doc](#) (und [license.txt](#)) festgelegt

LESEN SIE DIE AUFMERKSAM DIE LIZENZBEDINGUNGEN IN [LICENSE.TXT](#) BEVOR SIE DIE SOFTWARE INSTALLIEREN UND BENUTZEN BZW. VORINSTALLIERTE SOFTWARE ODER AUF DER CD MITGELIEFERTER PROGRAMME EINSETZEN. MIT DER ANWENDUNG DER SOFTWARE ERKLÄREN SICH ALS ENDNUTZER DER SOFTWARE, MIT DEN LIZENZ- UND NUTZUNGSBEDINGUNGEN DER EUROTHERM DEUTSCHLAND GMBH EINVERSTANDEN.

© Copyright Eurotherm Limited 2007

Invensys, Eurotherm, the Eurotherm logo, Chessell, EurothermSuite, Mini8, Eycon, Eyris and Wonderware are trademarks of Invensys plc, its subsidiaries and affiliates. All other brands may be trademarks of their respective owners.

All rights are strictly reserved. No part of this document may be reproduced, modified, or transmitted in any form by any means, nor may it be stored in a retrieval system other than for the purpose to act as an aid in operating the equipment to which the document relates, without the prior written permission of Eurotherm limited.

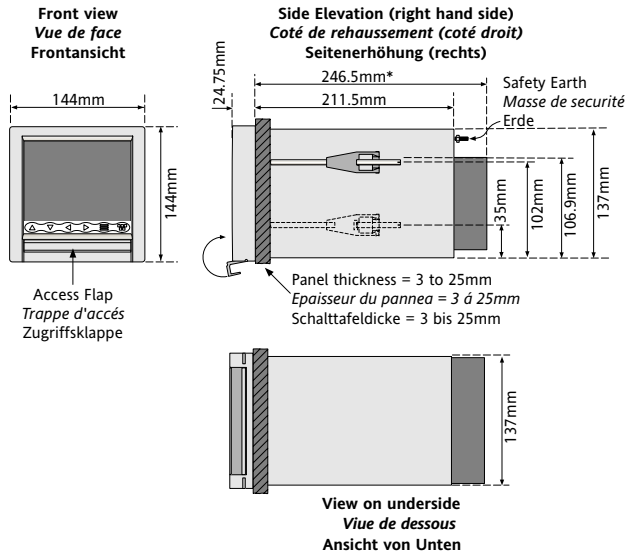
Eurotherm Limited pursues a policy of continuous development and product improvement. The specifications in this document may therefore be changed without notice. The information in this document is given in good faith, but is intended for guidance only.

Eurotherm Limited will accept no responsibility for any losses arising from errors in this document.

Mechanical Installation details

Installation mécanique, détails

Mechanische Installation

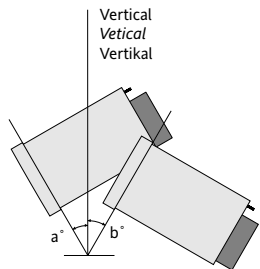


Minimum recommended inter-unit spacing Espace minimum recommandé entre les unités Mindestabstand zwischen den Geräten	
Side clamps Brides latérales Seitklemmen	Top/bottom clamps Brides Haut/Bas Ober/Unten Klemmen
x = 15mm (0.6 inch) y = 10mm (0.4 inch)	x = 10mm (0.4 inch) y = 15mm (0.6 inch)

* Standard Terminal Cover: 246.5 mm
Borne de protection standard: 246.5 mm
Standard Klemmenabdeckung: 246.5 mm

* Long Terminal Cover 288mm (closed);
415mm (open)
Logueur de la borne de protection
288mm (fermée); 415mm (ouvert)
Lange Klemmenabdeckung 288mm
(geschlossen); 415mm (geöffnet)

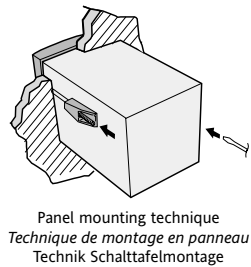
Panel Cutout Details *Decoupe Panneau* Schalttafelauschnitt
138mm x 138mm (+1 - 0)



MAXIMUM INSTALLED ANGLE
a° = b° = 45 degrees max

ANGLE MAXIMUM D'INSTALLATION
a° = b° = 45 degrés max

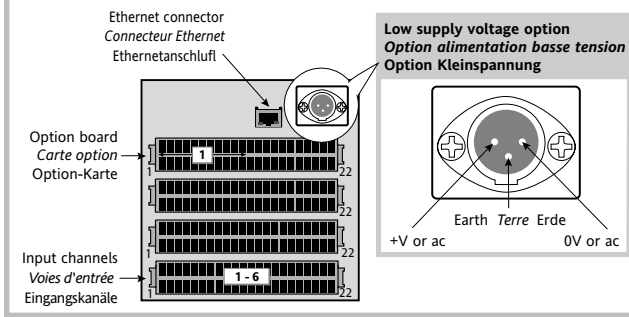
Maximale Einbauneigung
a° = b° = 45° max



Connection Location

Emplacement des connecteurs

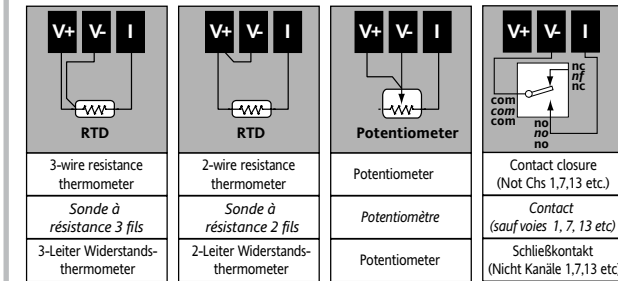
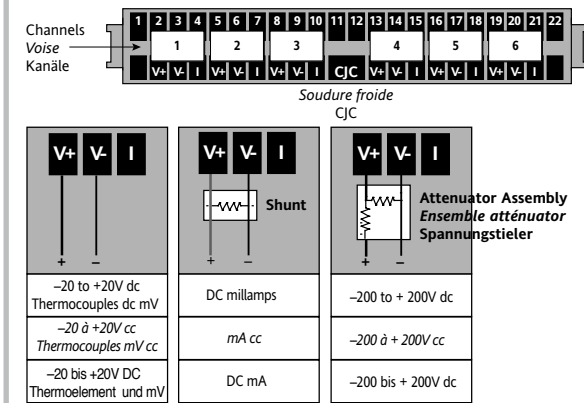
Klemmenbelegung – kleines GehäuseAbbildung



Input board wiring

Câblage de la carte d'entrée

Klemmenbelegung der Eingangs Karte

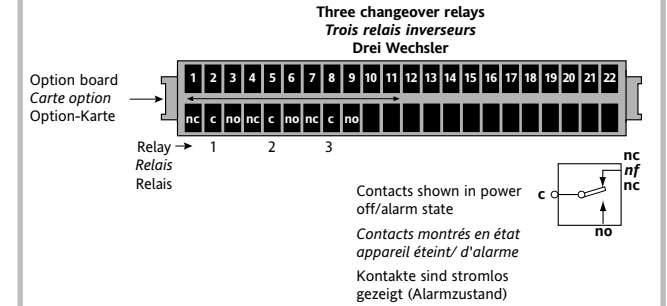


Minimum contact = 60 ms
Durée min. contact = 60 ms
Muß für >60ms geschlossen sein

Relay board wiring

Câblage de la carte relais

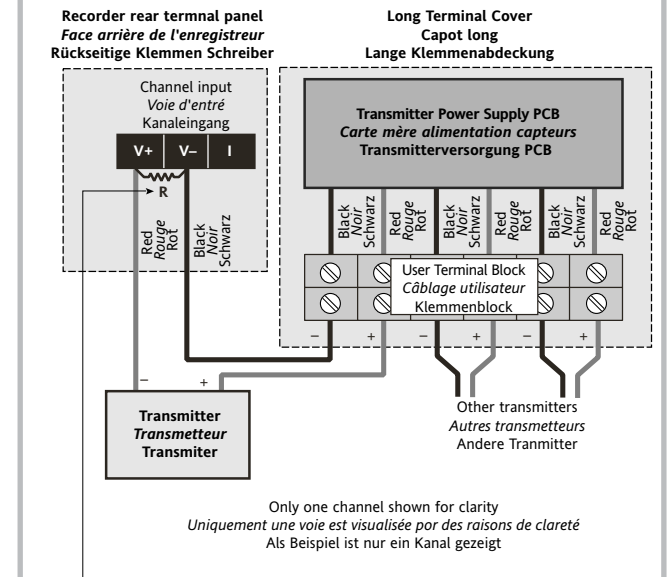
Anschlußbelegung Relais Karte



Isolated transmitter power supply unit

Câblage alimentation de capteurs isolée

Verdrahtung isolierte Transmitterversorgung



Voltages generated by various currents for
R=100Ω and R=250Ω
(R minimum spec) = 1.4W ±1%

Tension générée par différents courants pour
R=100Ω et R=250Ω
(R = spécification minimum) = 1.4W ±1%

Spannungen generiert durch verschiedene Ströme für
R=100Ω and R=250Ω
(R min Spezifikation) = 1.4W ±1%

	100Ω	250Ω
0mA	0V	0V
4mA	0.4V	1.0V
20mA	2.0V	5.0V

Specification										
Environmental Performance										
Temperature limits	Operation: 0 to +50°C Storage: -20 to 60°C									
Humidity limits (Non-condensing)	Operation: 5% to 80% Storage: 5% to 90% RH									
Altitude (max):	>2000 meters									
Protection	Bezel and display: IP65 Sleeve: IP20									
Shock:	BS EN61010									
Vibration (10Hz to 150Hz):	BSEN60873 Section 9,18									
Electromagnetic Compatibility (EMC)										
Emissions/Immunity:	BS EN61326									
Electrical safety										
	BS EN61010 Installation category II, Pollution degree 2									
Power requirements										
Supply voltage	Standard: 85 to 265V ac; 47 to 63Hz or 110 to 370V dc Low voltage option: 20 to 42V RMS; 45 to 400Hz or 20 to 54V dc									
Power (max):	60VA (inrush current 36A)									
Fuse type:	None									
Input board										
Isolation	Channel to channel: 300V RMS or dc (double insulation) Channel to ground: 300V RMS or dc (basic insulation)									
Overvoltage protection:	50 volts peak (150V with attenuator)									
Max number channels:	6									
Relay Board										
Isolation	Relay to relay: 300V RMS (double insulation) Relay to ground: 300V RMS (basic insulation)									
Max ratings contact:	250V ac 2 Amps									
Max switching power:	500VA									
Max number of relays:	3									
Isolated Transmitter PSU										
Max rating:	25V at 20mA									
Isolation	Channel to channel: 100V RMS or dc (double insulation) Channel to ground: 100V RMS or dc (basic insulation)									
Fuse (20mm Anti-surge type T):										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Supply Voltage</th> <th>Fuse Rating</th> <th>Part Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>110/120V ac</td> <td>100mA</td> <td>CH050012</td> </tr> <tr> <td>220/240V ac</td> <td>63mA</td> <td>CH050630</td> </tr> </tbody> </table>	Supply Voltage	Fuse Rating	Part Number	110/120V ac	100mA	CH050012	220/240V ac	63mA	CH050630
Supply Voltage	Fuse Rating	Part Number								
110/120V ac	100mA	CH050012								
220/240V ac	63mA	CH050630								

Safety Notes

WARNING

Any interruption of the protective conductor inside or outside the apparatus, or disconnection of the protective earth terminal is likely to make the apparatus dangerous under some fault conditions. Intentional interruption is prohibited.

Note: in order to comply with the requirements of safety standard BS EN61010, the recorder shall have one of the following as a disconnecting device, fitted within easy reach of the operator, and labelled as the disconnecting device.

- A switch or circuit breaker which complies with the requirements of IEC947-1 and IEC947-3.
- A separable coupler which can be disconnected without the use of a tool.
- A separable plug, without a locking device, to mate with a socket outlet in the building.

- Before any other connection is made, the protective earth terminal shall be connected to a protective conductor. The mains (supply voltage) wiring must be terminated within the connector in such a way that, should it slip in the cable clamp, the Earth wire would be the last wire to become disconnected.
- In the case of portable equipment, the protective earth terminal must remain connected (even if the recorder is isolated from the mains supply), if any of the I/O circuits are connected to hazardous voltages*.
- The mains supply fuse within the power supply is not replaceable. If it is suspected that the fuse is faulty, the manufacturer's local service centre should be contacted for advice.
- Whenever it is likely that protection has been impaired, the unit shall be made inoperative, and secured against accidental operation. The manufacturer's nearest service centre should be contacted for advice.
- Any adjustment, maintenance and repair of the opened apparatus under voltage, should be avoided as far as possible and, if inevitable, shall be carried out only by a skilled person who is aware of the hazard involved.
- Where conductive pollution (e.g. condensation, carbon dust) is likely, adequate air conditioning/filtering/sealing etc. must be installed in the recorder enclosure.
- Signal and supply voltage wiring should be kept separate from one another. Where this is impractical, shielded cables should be used for the signal wiring.
- If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment might be impaired.

* A full definition of 'Hazardous' voltages appears under 'Hazardous live' in BS EN61010. Briefly, under normal operating conditions, hazardous voltages are defined as being > 30V RMS (42.2V peak) or > 60V dc.

Recorder Labelling

One or more of the symbols below may appear on the recorder labelling.

	Refer to the Manual for instructions		Risk of electrical shock
	Protection Earth		Precautions against static electrical discharge should be taken when handling this unit
	This recorder for ac supply only		Ethernet connector
	This recorder for dc supply only		USB connector
	This recorder for either ac or dc supply only		Serial communications connector

Spécifications

Environnement										
Température	Fonctionnement: 0 à 50°C Stockage: -20 à +60°C									
Humidité (non-condensé)	Fonctionnement: 5% à 80% HR Stockage: 5% à 90% HR									
Altitude (maximum):	>2000 mètres									
Protection	Porte et collerette: IP65 Boîtier: IP20									
Chocs:	BS EN61010									
Vibrations:	BSEN60873 Chapitre 9,18									
Compatibilité électromagnétique (CEM)										
Emissions/Immunité:	BS EN61326									
Sécurité électrique										
	BS EN61010 Installation catégorie II, Pollution degré 2									
Alimentation										
Tension d'alimentation	Standard: 85 à 265 V: 47 à 63 Hz ou 100 à 370V cc Option basse tension: 20 à 42 V eff; 45 à 400 Hz ou 20 à 54 V cc									
Puissance max:	60 VA									
Fusible:	Sans									
Carte d'entrées universelles										
Isolation	Voie/voie: 300V eff ou cc (double isolation), Voie/électronique: (double isolation) Voie/masse: (simple isolation)									
Protection surtension:	50 V crête (150 V avec atténuateur)									
Nomre maximum de voie:	6									
Carte relais										
Isolation	Relais/relais: 300 V eff ou cc (double isolation) Relais/masse: 300 V eff ou cc (simple isolation)									
Valeur max contact:	250 Vca 2 A									
Puissance max coupure:	500 VA ou 60 W									
Nomre maximum de relais:	3									
Carte alimentation isolée										
Valeur max:	25V à 20 mA									
Isolation	Voie/Voie: 100 V eff ou cc (double isolation) Voie/masse: 100 V eff ou cc (simple isolation)									
Fusible (20mm type T):										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Alimentation</th> <th>Valeur</th> <th>Référence</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>110/120V ac</td> <td>100mA</td> <td>CH050012</td> </tr> <tr> <td>220/240V ac</td> <td>63mA</td> <td>CH050630</td> </tr> </tbody> </table>	Alimentation	Valeur	Référence	110/120V ac	100mA	CH050012	220/240V ac	63mA	CH050630
Alimentation	Valeur	Référence								
110/120V ac	100mA	CH050012								
220/240V ac	63mA	CH050630								

Notes de sécurité

ATTENTION

N'importe quelle déconnexion du conducteur de protection à l'intérieur ou en dehors de l'appareil, ou débranchement du terminal protecteur de la terre est susceptible de rendre l'appareil dangereux sous certaines conditions. Toute déconnexion intentionnelle est interdite.

Nota: Pour la conformité à la norme de sûreté BS EN61010, l'enregistreur doit comporter l'un des dispositifs de débranchement suivants, à portée de main de l'opérateur, et étiqueté comme dispositif de débranchement.

- Un commutateur ou un disjoncteur conforme aux conditions IEC947-1 et IEC947-3.
- Une prise séparée qui peut être débranchée sans utilisation d'un outil.
- Une prise séparée, sans dispositif de blocage, à brancher sur la prise femelle d'un bâtiment.

- Avant de réaliser toute connexion, le terminal protecteur de la terre sera relié à un conducteur protecteur. Le câblage de l'alimentation doit être réalisé de telle manière que, s'il est arraché, le fil de la terre soit le dernier fil à être débranché.
- Pour les appareils équipés de boîtier portable, la borne de protection de terre doit rester connectée (même si l'appareil n'est pas connecté à l'alimentation) si l'une de ses entrées est connectée à des 'tensions dangereuses'*.
- Le fusible fourni pour l'alimentation n'est pas remplaçable. En cas de défaut, contactez l'agence la plus proche.
- S'il est visible que la protection à la terre est manquante, l'appareil ne doit pas être mis sous tension, mais rangé de façon à ce qu'il ne puisse être utilisé par quiconque. Contactez votre représentant le plus proche.
- Tout réglage, maintenance et réparation de l'appareil ouvert et sous tension doit être évité autant que possible. Si l'intervention est inévitable, elle doit être réalisée par une personne qualifiée et avertie des dangers encourus.
- En cas de pollution (condensation, poussière de charbon etc.), une installation d'air conditionné/ filtrage/ étanchéité est nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Les câbles des signaux d'entrée et d'alimentation doivent être séparés. Si cela est impossible, les câbles d'entrée doivent être blindés. Lorsque les entrées sont susceptibles d'entrer en contact avec des tensions dangereuses, le blindage des câbles doit être doublé.
- Si l'appareil est utilisé dans des conditions non spécifiées par le fabricant, la protection de l'appareil peut être altérée.

* Une définition de 'tension dangereuse' est donnée dans la norme BS EN61010. Brièvement, une tension dangereuse est > 30 V eff. (42.4 V crête) ou > 60 Vcc.

Symboles

L'un ou plusieurs de ces symboles peuvent apparaître sur l'étiquette située à l'arrière de l'appareil.

	Se reporter au manuel pour les instructions		Risque de chocs électriques
	Terre de protection		Des précautions par rapport aux risques de décharges électrostatiques doivent être prises, lors de la manipulation de cet appareil.
	Cet enregistreur est alimenté en alternatif uniquement		Connecteur Ethernet
	Cet enregistreur est alimenté en continu uniquement		Connecteur USB
	Cet enregistreur est alimenté en alternatif ou en contin		Connecteur Communications Série

Technische Daten

Betriebsbedingungen		
Temperatur	Betrieb: 0 bis 50°C Lagerung: -20 bis +60°C	
Feuchtigkeit (nicht kondensierend)	Betrieb: 5% bis 80% relative Feuchte Lagerung: 5% bis 90% relative Feuchte <2000m	
Umgebung:	Griff und Anzeige: IP65 Gehäuse: IP20	
Shock:	BS EN61010	
Vibration (10Hz bis 150Hz):	BSEN60873 Kapitel 9,18	
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)		
Störaussendung Teil 2	EN50081-2 Fachgrundnorm Industriebereich;	
Störfestigkeit Teil 2	EN50082-2 Fachgrundnorm Störfestigkeit Industriebereich	
Elektrische Sicherheit		
EN61010	Installationskategorie 2, Verschmutzungsgrad 2	
ALeistungsanforderungen		
Versorgungsspannung	Standard: 85 bis 265V (47 bis 63Hz) oder 100 bis 370V DC Option Kleinspannung: 20 bis 42V RMS; 45 bis 400Hz oder 20 bis 54V	
Leistung (max.):	60VA (Einschaltstrom 36A)	
Sicherung:	Keine	
Universal Eingangskarte		
Isolierung (DC bis 65Hz; BS EN61010)	Überspannungskategorie II; Verschmutzungsgrad 2	
Kanall zu Kanal:	300V eff oder DC (doppelte isolation) und	
Kanal zu Erde:	300V eff oder DC (basisisolation)	
Überspannungsschutz:	50V Spitze (150V mit Dämpfungsglied)	
Maximale Anzahl der Kanal	6	
Relaisausgangskarte		
Isolierung (DC bis 65Hz; BS EN61010)	Überspannungskategorie II; Verschmutzungsgrad 2	
Relais zu Relais:	30V eff oder DC (doppelte isolation)	
Relais zu Erd:	30V eff oder DC (basisisolation)	
Max. Kontaktspannung:	250V AC 2 Ampe	
Max. Schaltleistung:	500VA oder 60W	
Maximale Anzahl der Relais:	3	
Isolierte Transmitter PSU		
Max. Nennleistung:	25V bei 20mA	
Isolation	Kanal zu Kanal: 100V eff oder DC (doppelte isolation) Kanal zu Erde: 100V eff oder DC (basisisolation)	
Sicherung (20mm Sicherungstyp T):		
Spannungsversorgung	Sicherungsstrom	Bestellnummer
110/120V ac	100mA	CH050012
220/240V ac	63mA	CH050630

Sicherheitshinweise

WARNING

Tritt eine Unterbrechung des Schutzleiters innerhalb oder außerhalb des Geräts auf, können lebensgefährliche* Spannungen am Gehäuse anliegen. Vorsätzliche Unterbrechungen des Schutzleiters sind verboten.

Anmerkung: Nach der Norm EN61010, muss der Schreiber eines der aufgeführten Bauteile als trennende Einheit enthalten. Diese sollte in Reichweite des Benutzers und als trennende Einheit gekennzeichnet sein.

- Ein Schalter, der den Ansprüchen von IEC947-1 und IEC947-3 entspricht.
- Eine Steckverbindung, die ohne Werkzeuge getrennt werden kann.
- Ein Stecker ohne Verriegelung.

- Stellen Sie zuerst die Verbindung von Schutzerte zur Netzversorgung her. Achten Sie dabei darauf, dass bei einem Ablösen der Klemmenleiste die Erdverbindung als letzte unterbrochen wird.
 - Haben Sie das Gerät in tragbarer Version, achten Sie darauf, dass die Schutzerte solange angeschlossen bleibt, bis die Versorgungsspannung und alle E/A-Kreise abgeklemmt sind.
 - Die Hauptsicherung innerhalb der Spannungsversorgung ist nicht auswechselbar. Sollte die Sicherung fehlerhaft sein, wenden Sie sich bitte an den nächsten Eurotherm Kundenservice.
 - Die Hauptsicherung innerhalb der Spannungsversorgung kann nicht getauscht werden. Sollte diese Sicherung fehlerhaft sein, wenden Sie sich an die nächste Eurotherm Niederlassung.
 - Jegliche Justierung, Wartung oder Reparatur unter Strom stehender Bauteile sollte weitgehend unterbleiben. Ist es trotzdem erforderlich, darf dies nur von autorisiertem und geschultem Personal durchgeführt werden.
 - Betreiben Sie den Schreiber in einer Umgebung mit leitenden Verschmutzungen (z. B. Kohlestaub), sollten Sie eine geeignete Belüftung, Luftfilterung oder Dichtung in den Schaltschrank einbauen.
 - Verlegen Sie die Leitungen für Signal und Versorgung mit Abstand zueinander. Haben Sie dazu nicht die Möglichkeit, sollten Sie abgeschirmte Leitungen verwenden.
 - Verwenden Sie diesen Schreiber in nicht vorgesehener Weise, kann der Schutz und die Sicherheit dieses Gerätes beeinträchtigt werden.
- * Eine vollständige Beschreibung der 'gefährlichen Spannungen' finden Sie in der Norm EN61010.
- Unter einer gefährlichen Spannung versteht man eine Spannung >30Veff (42,4 V_{Spitze}) oder >60V_{DC}.

Symbole

Ein oder mehrere der folgenden Symbole können Sie auf der Beschriftung des Schreibers finden:

	Beachten Sie die Anweisungen		ACHTUNG Spannung!
	Schutzerte		Bei der Handhabung des Geräts sollten Sie die Vorsichtsmaßnahmen bezüglich statischer Entladungen beachten
	Dieser Schreiber ist nur für Wechselspannungsversorgung geeignet		Ethernet Anschluss
	Dieser Schreiber ist nur für Gleichspannungsversorgung geeignet		USB Anschluss
	Dieser Schreiber ist für Wechsel- und Gleichspannungsversorgu		Anschluss serielle Kommunikation